REINO DE ESPAÑA

Ref.: ASE-3150
RCC0422

CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE PERROS Y GATOS DESDE ESPAÑA A INDONESIA

HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT DOGS AND CATS FROM SPAIN TO INDONESIA

MODELO

Parte I : Descripción de la mercancía enviada / *Part I: Details of dispatched consignment*	
I.1**. Expedidor** / *Consignor:* **Nombre /** *Name*: **Dirección** / *Address:* **Código postal** / *Postal code:* **Nº Tlf** / *Tel.No:*	I.2. **Número de Certificado /** *Certificate reference number*: I.2.a. I.3.**Autoridad Central Competente** / *Central Competent Authority:* **MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN/** MINISTRY OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD I.4**. Autoridad Local Competente** / *Local Competent Authority:*
I.5. **Destinatario** / *Consignee:* **Nombre** / *Name:* **Dirección** / *Address:* **Código postal** / *Postal code:* **Nº Tlf** / *Tel.No:*	I.6. **Lugar de origen** / *Place of origin*: **Nombre** / *Name:* **Nº de autorización** / *Approval number:* **Dirección** / *Address:*
I.7. **País de origen / Código ISO //** *Country of origin/ ISO code:* I.8.	I.9. **País de destino / Código ISO // Country of destination / ISO code:** I.10.
I.11. **Medio de transporte** / *Means of transport:* **Avión** / *Aeroplane* ☐ **Buque** / *Ship* ☐ **Vagón de ferrocarril** / *Railway wagon* ☐ **Camión** / *Road vehicle* ☐ **Otros** / *Other* ☐ **Identificación** / *Identification*: **Referencia documental** / *Documentary references*:	I.12. **PIF de entrada en Indonesia /** *Entry BIP in Indonesia*
I.13. **Lugar de carga** / *Place of loading:*	I.14. **Fecha de salida** / *Date of departure:*

Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado

I.15. **Descripción de la mercancía /** *Description of commodity:*	I.16. I.17

I.18. **Método de identificación** / *type of identification:*	I.19. **Código de la mercancía (Código SA)** / *Commodity code (HS code):* I.20.
I.21.	I.22. **Cantidad total de animales** / *Total number of animals :*
I.23.**Identificación del contenedor/ Número de precinto /** *Identification of container/Seal number :*	I.24.

I.25. **Mercancías certificadas para** / *Commodities certified for*:

Animales de compañía / *Pets* ☐

I.26. **v**	I.27. **Para la importación o admisión en Indonesia** / *For import or admission into Indonesia*

I.28. **Identificación de la mercancía** / *Identification of the commodities*:

Especie / Species	**Nº de identificación** / *Identification Number*	**Fecha de nacimiento** / *Date of birth*	**Raza** / *Breed*	**Sexo /** *Sex*	**Nº animales/** *Nº de animales*

MODELO

Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado

Parte II: Certificación / *Part II: Certification*

II Información Sanitaria / *Health information:*

El Veterinario Oficial abajo firmante, certifica que los animales descritos en este certificado cumplen los siguientes requisitos sanitarios: / *I, the undersigned Official Veterinarian, hereby certify that the animals described in this certificate meet the following veterinary requirements*:

1.- **No se han declarado casos de rabia en la zona donde ha vivido el animal en los últimos 6 meses.** / *Rabies has not been reported within the area where the animals have lived for the last 6 months*

2.- **El animal ha estado en el país de origen durante un periodo de no menos de 6 meses previos a la exportación.** / *The animal has been in country of origin for a period of not less than 6 months preceding export*

3.- **El animal fue examinado por un veterinario en los 5 días previos a la salida (fecha ……) y encontrado sano y libre de signos clínicos de rabia o enfermedades infecciosas o contagiosas del perro/ gato, en el momento del examen y la certificación.** / *The animal in 5 days before departure must been examined by a veterinarian (date……..) and found to be healthy and free from any clinical sign of rabies and infectious or contagious diseases of dog/ cat, at the time of examination and certification.*

4.- **El animal debe tener, al menos, 3 meses de edad y haber sido vacunado frente a la rabia el día……..con una vacuna inactivada.** / *The animal at least must be 3 months old and has been vaccinated against rabies on the……. using killed-rabies vaccine.*

5.- **El animal se ha sometido a una prueba serológica de anticuerpos frente a la rabia con un título superior o igual a 0,5 IU/ml** / *The animal has rabies antibody titre greater than or equal to 0,5 UI/ml.*

MODELO

Notas / *Notes* :

Parte 1 / *Part I* :

- **Casilla I.7: Indicar nombre y el código del país /** *Box reference I.7: Provide name and ISO code of the country*
- **Casilla I.6: Lugar de origen: nombre y dirección del establecimiento de expedición /** *Box reference I.11: Name, address and approval number of establishments of dispatch.*
- **Casilla I.11: Indíquese la matrícula (vagones o contenedores de ferrocarril y vehículos de carretera), número de vuelo (aviones) o el nombre (buque). En el caso de transporte en contenedores, el número total de contenedores y su número de registro, y si hubiera también el número de serie del precinto, debe indicarse en la casilla I.23. /** *Box reference I.11: Registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.23.*

Parte II /*Part II*:

La firma ha de ser de colores diferentes al del impreso. La misma norma se aplica al sello o cualquier otra marca de agua / *. The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.*

Veterinario Oficial / *Official veterinarian:*

Nombre (en mayúsculas) / *Name (in Capital)*:

Cualificación y título / *Qualification and title*:

Lugar y Fecha / *Place and Date*:

Firma / *Signature* :

Sello / *Stamp*

Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado